

**УГОДА**  
**про наукове співробітництво та організацію взаємовідносин\**  
**між Сумським національним аграрним університетом та**  
**Національним університетом «Чернігівський колегіум» імені Т.Г.Шевченка**

м. Суми

«28» вересня 2021 р.

Сумський національний аграрний університет (надалі іменується «Сторона 1») в особі ректора, акад. Володимира Ладика, що діє на підставі Статуту, з одного боку, та Національний університет "Чернігівський колегіум" імені Т.Г.Шевченка (надалі іменується «Сторона 2») в особі в.о. ректора, проф. Світлани Стрілець що діє на підставі Статуту, з другого боку (надалі разом іменуються «СТОРОНИ», а кожний окремо іменується «СТОРОНА»), уклали цю Угоду про наукове співробітництво та організацію взаємовідносин (надалі іменується «Угода») про таке:

1. СТОРОНИ цією Угодою підтверджують, що інтересам кожної з них відповідає спільна і погоджена реалізація СТОРОНАМИ проектів у сфері науково-технічної діяльності, об'єднання зусиль задля створення нових видів знань й прогресивних технологій.

2. СТОРОНИ зобов'язуються спільно діяти на засадах взаємовигідності для досягнення спільних цілей у відповідності до статутних завдань та інтересів кожної із СТОРІН цієї Угоди.

3. Основними напрямками співпраці є:

- проведення спільних наукових досліджень біологічного та екологічного спрямування;
- проведення спільних конференцій, наукових семінарів, виставок, нарад, інших заходів, підготовка спільних наукових публікацій;
- підвищення кваліфікації, стажування на базі Сторін;
- обмін професійним досвідом, інформацією, що має значення для наукової, освітньої діяльності;
- впровадження результатів наукових досліджень у науковій, освітній діяльності;
- налагодження наукових зв'язків між молодими вченими СТОРІН.

4. У процесі виконання намічених спільних цілей СТОРОНИ прагнутимуть будувати свої взаємовідносини на підставі рівності, чесного партнерства та захисту інтересів один одного.

6. Конкретні форми та розміри участі СТОРІН у здійсненні спільних проектів за необхідності будуть визначатися окремими договорами СТОРІН.

7. Для якнайшвидшого досягнення цілей за цією Угодою СТОРОНИ зобов'язуються обмінюватися наявною у їхньому розпорядженні інформацією з аспектів взаємного інтересу, проводити спільні консультації і семінари.

8. Ця Угода є передумовою і підставою для укладання, якщо СТОРОНИ визнають за необхідне, конкретних договорів на проведення науково-дослідних робіт.

9. Цю угоду укладено терміном на 5 років. Угода набуває чинності з моменту її підписання й діє до «28»версня 2026 р. Якщо за один місяць до закінчення терміну дії Договору, жодна із Сторін у письмовій формі не заявить про його розірвання, цей Договір вважається продовженим на кожен наступний календарний рік.

10. Угоду складено у двох оригінальних примірниках, по одному для кожної із СТОРІН.

11. Зміни до цієї Угоди можуть бути внесені за взаємною згодою Сторін, що оформляється додатковою угодою до цієї Угоди.

12. Зміни та доповнення, додаткові угоди та додатки до цієї Угоди є її невід'ємною частиною, викладаються у письмовій формі та підписуються уповноваженими на те представниками Сторін.

13. СТОРОНИ зобов'язуються при виконанні цієї Угоди не зводити співробітництво до дотримання лише наявних у ній вимог, підтримувати ділові контакти та вживати всіх необхідних заходів для забезпечення ефективності та розвитку їх комерційних зав'язків.

14. Сторони повністю розуміють, що вся надана інформація в процесі виконання умов даного Договору про представників Сторін, є персональними даними, які використовуються для ідентифікації таких представників та/або зв'язку з ним/ними, та погоджуються з тим, що такі дані зберігаються у Сторін для подальшого використання відповідно до низки статей Господарського та Цивільного кодексів України та для реалізації ділових відносин між сторонами. Персональні дані представників захищаються Конституцією України та Законом України «Про захист персональних даних» № 2297-VI від 01.06.2010 р. Права представників регламентуються ст.8 ЗУ «Про захист персональних даних». Підписи Сторін на цьому документі означають однозначну згоду з вищевикладеним і підтвердженням того, що представники ознайомлені зі змістом ст.8 ЗУ «Про захист персональних даних».

## ЮРИДИЧНІ АДРЕСИ СТОРІН

### Сторона 1

Сумський національний аграрний  
університет

40021, м. Суми,  
вул. Герасима Кондратьєва, 160  
тел. (0542) 78-74-22

### Сторона 2

Національний університет  
«Чернігівський колегіум»  
імені Т.Г. Шевченка  
14013, м. Чернігів,  
вул. Гетьмана Полуботка, 53  
тел. (0462) 941-170

Ректор  
Сумського НАУ



*[Handwritten signature of Volodymyr LADYKA]*

Володимир ЛАДИКА

В.о. ректора  
НУЧК імені Т.Г.Шевченка



проф. *[Handwritten signature of Svetlana STRILETS]*

Світлана СТРИЛЕЦЬ